

The windmills of your mind

transposé une 4te aug ↓

Musique de Michel Legrand sur des paroles d'Alan et Marilyn Bergman, extraite du film « L'affaire Thomas Crown » (1968). Une version traduite en français a été créée ensuite sous le titre : « Les moulins de mon cœur ».

The piano introduction consists of four measures. The right hand plays chords in a 4/4 time signature, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes.

5

8

Round like a cir - cle in a spi - ral, Like a wheel with - in a wheel. Ne - ver en - ding or be -
Mind! Like a tun - nel that you fol - low To a tun - nel of its own Down a hol - low to a

Lam Mi7

The vocal line starts at measure 5. The piano accompaniment includes the lyrics and chord changes from Lam to Mi7.

10

8

- gin - ning On an e - ver spin - ning reel. Like a snow - ball down a moun - tain, Or a car - ni - val bal -
ca - vern Where the sun has nev - er shone Like a door that keeps re - vol - ving In a half for - got - ten

Lam La7

The vocal line continues from measure 10. The piano accompaniment includes the lyrics and chord changes from Lam to La7.

8

-loon. Like a car - ou - sell that's turn - ing Run - ning rings a - round the moon. Like a clock whose hands are dream. Or the rip - ples from a peb - ble Some - one tos - ses in a stream. Like a clock whose hands are

Fa/Ré Sol7 DoM7

15

sweeping Past the min - utes of its face, And the world to like an ap - ple Whir - ling si - lent - ly in

FaM7 Sim7#5 Mi7

space, Like the cir - cles that you find In the wind - mills of your mind! Keys that jin - gle in your

Mi♭Dim Mi7 Lam

20

pock - et, Words that jan - gle in your head, Why did sum - mer go so quickly? Was it something that you

Rém7 Sol7

25

said? Lov - ers walk a - long a shore And leave their foot prints in the sand. Is the sound of dis - tant

DoM7 FaM7

drumming Just the fin - gers of your hand? Pic - tures han - ging in a hall - way And the frag - ment of a

Si7 Mim La7

30

song Half re - mem - bered names and fa - ces But to whom do they be - long When you knew that it was

Ré9 Sol7 Mim/Do

ral

o - ver You were sud - den - ly a - ware That the au - tumnleaves were turn - ing To the co - lor of her

Lam/Fa Sim7#5 Mi7

35

a tempo

hair! Like a cir - cle in a spi - ral, Like a wheel with - in a wheel, Nev - er end - ing or be -

Lam Mi7

40

- gin - ning On a ev - er spin - ning reel As the i - ma - ges un - wind Like the cir - cles that you

Mi7 Mi^bDim Lam

find In the wind - mills of your mind. _____

Mi7 Lam

Round, like a circle in a spiral
Like a wheel within a wheel
Never ending or beginning
On an ever spinning reel
Like a snowball down a mountain
Or a carnival balloon
Like a carousel that's turning
Running rings around the moon

Like a clock whose hands are sweeping
Past the minutes on it's face
And the world is like an apple
Whirling silently in space
Like the circles that you find
In the windmills of your mind

Like a tunnel that you follow
To a tunnel of it's own
Down a hollow to a cavern
Where the sun has never shone
Like a door that keeps revolving
In a half forgotten dream
Or the ripples from a pebble
Someone tosses in a stream.

Like a clock...

Keys that jingle in your pocket
Words that jangle in your head
Why did summer go so quickly ?
Was it something that you said ?
Lovers walk along a shore,
And leave their footprints in the sand
Is the sound of distant drumming ?
Just the fingers of your hand ?

Pictures hanging in a hallway
And a fragment of this song
Half remembered names and faces
But to whom do they belong ?
When you knew that it was over
You were suddenly aware
That the autumn leaves were turning
To the color of her hair

Like a circle in a spiral
Like a wheel within a wheel
Never ending or beginning,
On an ever spinning reel
As the images unwind
Like the circle that you find
In the windmills of your mind

Ronds, comme un cercle dans une spirale
Comme une roue à l'intérieur d'une autre
Ne finissant ni ne commençant jamais
Sur un rouet qui ne cesse de tourner
Comme une boule de neige au bas d'une montagne
Ou un ballon de carnaval
Comme un carrousel qui tourne
Anneaux courants autour de la lune

Comme une horloge aux mains agiles
Au delà des minutes de son visage
Et le monde est comme une pomme
Tournant silencieusement dans l'espace
Comme les cercles que tu trouves
Dans les moulins de ton esprit

Comme un tunnel que tu suis
Vers un tunnel inconnu
Descendant d'un creux vers une caverne
Où le soleil n'a jamais brillé
Comme une porte qui continue de tourner
Dans un rêve à moitié oublié
Ou l'ondulation d'un caillou
Que quelqu'un a jeté dans un ruisseau

Comme une horloge...

Clefs qui tintent dans ta poche
Mots qui cliquettent dans ta tête
Pourquoi l'été est-il parti si vite ?
Était-ce quelque chose que tu as dit ?
Les amoureux marchent le long du rivage
Et laissent leurs empreintes dans le sable
Était-ce le bruit d'un pianotement éloigné ?
Juste les doigts de ta main ?

Images accrochées dans un couloir
Et un fragment de cette chanson,
Noms et visages à moitié oubliés
Mais à qui appartiennent-ils ?
Quand tu as su que c'était fini
T'est-tu soudainement rendu compte
Que les feuilles d'automne viraient
À la couleur de ses cheveux ?

Comme un cercle dans une spirale
Comme une roue à l'intérieur d'une autre
Ne finissant ni ne commençant jamais
Sur un rouet qui tourne sans cesse
Comme les images qui défilent
Comme les cercles que tu trouves
Dans les moulins de ton esprit